

**Zmluva o výpožičke**  
uzatvorená v zmysle ust. § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka  
(ďalej len „Zmluva“)

I.

**Zmluvné strany**

1. **Požičiavateľ:** Slovenská republika – Štatistický úrad SR  
Miletičova 3, 824 67 Bratislava  
IČO: 00166197  
Konajúci: Ing. Alexander Ballek, predseda úradu  
(ďalej len „ŠÚ SR“)
2. **Vypožičiavateľ:** OBEC ŠTATORSKÁ BUKOVINKA  
ŠTATORSKÉ BUKOVINKY  
kód obce/mesta: 51862  
konajúci: Ing. PETEC KADINAR starosta/primátor  
(ďalej len „Obec“)

II.

- V dňoch 15. februára 2021 až 31. marca 2021 sa uskutoční sčítanie obyvateľov podľa zákona č. 223/2019 Z. z. o sčítaní obyvateľov, domov a bytov v roku 2021 a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Obyvateľ sa môže sčítať okrem iného aj s pomocou mobilného asistenta sčítania. Túto úlohu budú plniť mobilní asistenti sčítania vymenovaní starostom Obce s využitím koncových zariadení a mobilných hlasových služieb a dátových služieb na pridelených SIM kartách.
- Účelom tejto zmluvy je záujem ŠÚ SR poskytnúť mobilným asistentom sčítania koncové zariadenia a SIM karty na výkon asistovaného sčítania v teréne, ktoré boli ŠÚ SR dodané dodávateľom SOITRON, s.r.o., so sídlom Plynárenská 5, 829 75 Bratislava, IČO: 35955678, zapísaným v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka číslo: 37618/B, na základe Zmluvy o dodaní tovarov a poskytnutí súvisiacich služieb č. ZML-3-61/2020-900 zo dňa 13.10.2020, resp. dodávateľom Slovak Telekom, a.s., so sídlom Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469, zapísaným v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 2081/B, na základe Zmluvy o poskytnutí mobilných hlasových služieb a dátových služieb č. ZML-3-59/2020-900 zo dňa 13.10.2020.
- V súlade s účelom tejto Zmluvy ŠÚ SR bezplatne prenecháva Obci koncové zariadenia a SIM karty (ďalej len „predmet výpožičky“) v stave spôsobilom na riadne užívanie a Obec predmet výpožičky bez výhrad prijíma.
- Predmet výpožičky je špecifikovaný v dodacích listoch, ktorých kópia je Prílohou č. 1 a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
- ŠÚ SR prehlasuje, že:
  - výlučným vlastníkom predmetu výpožičky je Slovenská republika v správe ŠÚ SR,
  - Obec má právo predmet výpožičky užívať bezplatne.
- Obec sa zaväzuje:
  - užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s účelom Zmluvy,
  - uhrádzať prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky z vlastných finančných prostriedkov,
  - chrániť predmet výpožičky pred poškodením, stratou alebo zničením,
  - neprenechať predmet výpožičky na užívanie tretej osobe, s výnimkou vymenovaných mobilných asistentov sčítania,
  - strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s výpožičkou počas trvania sčítania a poskytnúť oprávneným osobám všetku potrebnú súčinnosť
  - nahlasovať v mene ŠÚ SR vady koncového zariadenia resp. nefunkčnosť SIM karty príslušnému dodávateľovi,
  - prebrať v mene ŠÚ SR opravené alebo vymenené koncové zariadenie resp. novú náhradnú SIM kartu od príslušného dodávateľa,
  - prebrať v mene ŠÚ SR náhradné koncové zariadenie od dodávateľa počas opravy vadného koncového zariadenia a po skončení opravy toto náhradné koncové zariadenie vrátiť dodávateľovi,
  - oznamovať ŠÚ SR skutočnosti odôvodňujúce uplatnenie nárokov z väd koncového zariadenia,
  - oznamovať v mene ŠÚ SR dodávateľovi problémy s mobilnými hlasovými službami a dátovými službami na SIM karte.
- Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 15.4.2021. Do 30 pracovných dní po skončení doby výpožičky je Obec povinná vrátiť predmet výpožičky ŠÚ SR.

III.

**Záverečné ustanovenia**

- Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden exemplár.
- Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
- Zmluva nadobúda účinnosť dňom prevzatia koncového zariadenia uvedeným v dodacom liste.
- Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú kópie dodacích listov.

Za ŠÚ SR:  
Bratislava, dňa 23.11.2020



Ing. Alexander Ballek  
predseda úradu

Za Obec:  
ŠT. BUKOVINKA, dňa 28.12.2020



starosta/primátor



Dodací list o doručení tovaru k projektu „*Sčítanie obyvateľov domov a bytov SODB 2021*“ pre  
objednávateľa Štatistický úrad Slovenskej republiky

Dodávateľ:  
Slovak Telekom, a.s  
Baikalská 28  
Bratislava  
IČO: 35763469  
DIČ: 2020273893  
IČ DPH: SK2020273893

Odberateľ:  
Štatistický úrad SR  
Miletičova 3  
Bratislava  
meno a priezvisko: Marcela Matúšková  
tel. číslo: 047/4491154  
emailová adresa: ocusiat.buk@stonline.sk  
základné plnomocenstva (ďalej len „splnomocnenec“)

Tovar	Počet	IMEI SIM:
SIM karta	1ks	8942102180033918659

Odovzdal: Slovak Telekom, a.s.

Miesto: Obecný úrad Šiatorská Bukovinka

  
Slovak Telekom, a.s.  
Baikalská 28, 817 02 Bratislava  
IČO: 35763469  
IČ DPH: SK2020273893 42

Dátum:  
Čas:

Plnomocenstvo pre prevzatie tovaru

Odberateľ, v jeho mene Ing. Alexander Ballek, predseda úradu, týmto, splnomocňujem splnomocnenca prevziať v mene odberateľa od dodávateľa SIM karty špecifikované v Zmluve o poskytnutí mobilných hlasových služieb a dátových služieb č. ZML-3-59/2020-900 zo dňa 13.10.2020, a to:

- pred prevzatím SIM kariet skontrolovať identifikáciu a množstvo SIM kariet, čas dodania a miesto dodania,
- skontrolovať množstvo a neporušenosť alebo nepoškodenosť obálok s PIN kódmi k jednotlivým SIM kartám,
- potvrdiť prevzatie SIM kariet a obálok s PIN kódmi svojim podpisom na dodacom liste.

V Bratislave dňa 18.11.2020

Plnomocenstvo prijímam a tovar preberám:

.....  
.....

**Jeden podpísaný Dodací list prosíme vrátiť späť.**



## DODACI LIST

SOITRON s.r.o., Plynárenská 5, 829 75 Bratislava

tel.: +421258224111, fax: +421258224520  
http://www.soitron.sk

Poradové číslo

1466

Dodávateľ:

SOITRON s.r.o., Plynárenská 5, 82975 Bratislava

Odberaťel:

Statistický úrad SR, Miletčova 3, 824 67 Bratislava

Meno:

Marcela

Prezvisko:

Matušková

tel. číslo:

047/4491154

emailová adresa:

marcela.matuskova@stat.gov.sk

na základe prímocnenstva (ďalej len "sprínomocnenec")

Statistický úrad SR

Miesto dodania:

Statistická Bukovinka 41, Statistická Bukovinka

Predmet dodávky (technická špecifikácia)

Tablet Samsung Galaxy Tab A10 1

Popis	Množstvo
SM-T515NZKDXS	1
CPU	Samsung Galaxy Tab A10 1
Operačná pamäť	1,8GHz
Vnútorá pamäť	2GB
Operačný systém	32GB
Displej	Android 9.0 Pie
Typ displeja	10,1"
Rozlíšenie displeja	TFT
Kapacita batere	1920x1200
Kamera	6150mAh
Podpora GSM sietí	8Mpx
WiFi	2G/3G/4G
GPS	802.11 a/b/g/n
Bluetooth	ANO
Kompatibilita s MDM (Mobile Device)	ANO
Manážmentní riešeniami a manážovacími konzolami na diaľkovú správu dodávaných koncových zariadení	ANO

Seťové čísla odovdaných zariadení tvoria samostatnú prílohu tohto Odovzdávacieho protokolu.

Prímocnenstvo pre prevzatie

Odberaťel, v jeho mene Ing. Alexander Baltek, predseda úradu, týmto, sprínomocňuje prímocnenca prevziať v mene odberateľa od dodávateľa predmet dodávky špecifikovaný v Zmluve o dodaní tovarov a poskytnutí súvisiacich služieb č. ZML-3-61/2020-900 zo dňa 13.10.2020, a to:

- pred prevzatím predmetu dodávky skontrolovať identifikáciu a množstvo dodaných zariadení, čas dodania a miesto dodania,
- skontrolovať neporušenosť alebo nepoškodenosť balenia dodaných zariadení,
- potvrdiť prevzatie dodaných zariadení svojím podpisom na dodacom liste,
- odovzdať obci

Statistická Bukovinka

dodané zariadenia, ktoré sú predmetom výpožičky.

V Bratislave dňa 18.11.2020



Prímocnenstvo prijímané a preberané predmet dodávky:

Datum a čas dodania:

17.12.20 11.58

STATISTICKÝ ÚRAD SR  
VYHODNOTENIE  
STATISTICKÝ ÚRAD SR  
STATISTICKÝ ÚRAD SR

Názov	Počet	Sériové číslo/IMEI
Tablet Samsung Galaxy Tab A10.1	1	357204611731321